

台湾新聞

TAIWAN NEWS ◆ 2013年4月15日号 東京発行 NO.189

発行元: 有限会社 台湾新聞社 〒171-0021 東京都豊島区西池袋4-19-4 TEL:03-5917-0045 FAX:03-5917-0686 http://www.taiwannews.jp E-mail:info@taiwannews.jp
■定期購読をご希望の方は台湾新聞社までお問い合わせ下さい。 定価300円(税込) 定期購読12回:3,000円(税込) / 24回:6,000円(税込) ©郵便振替:00140-4-594168

続けて読むから「台湾」が解る

お得で便利!! 月2回お届けします

年間定期購読

送料無料でお届け!

半年契約で600円お得!

1年契約で1,200円お得!

詳しくは台湾新聞社(TEL03-5917-0045)まで

日華議員懇談会で王金平立法院長とAPPU台湾代表団の歓迎会



記念品交換を行う平沼超夫日華懇談会会長(左)と王金平立法院長(右)



3月25日(前日)の歓迎会で、沈斯淳代表(左)、麻生太郎副総理(左二人目)

アジア・太平洋国会議員連合(APPU)年次総会に出席した超党派の台湾代表団(団長:王金平立法院長)は3月26日、日華議員懇談会(日華懇)が開催した歓迎会に台北駐日経済文化代表処の沈斯淳代表らとともに出席した。

冒頭挨拶した平沼超夫日華懇談会会長は、台湾代表団に対して歓迎の意を表するとともに、昨年12月16日に実施された衆議院選挙の後、日華懇の所属議員が257人に増えた事を報告した。また、「日台間にとってこれからの一番大きな課題は漁業をお互いに協

力しながら立派に行っていくことです」と述べた。さらに日華懇として、「今後も台湾の国際会議での活躍を全力でサポートさせていただきたいと思っております」と力強く語った。

続いて挨拶した王・立法院長は、日華懇主催の歓迎会に対し「ふるさとに帰った時のように温かくもてなしていただき、代表団として御礼申し上げます」と述べた。そして、APPU総会(理事会・年次総会)で台湾が提案した「国際民間航空機関(ICA O)と「国連気候変動枠組み条約」(UNFCCC)の台湾参加に関する2つの決議案が日華懇をはじめとする

日本代表団の支持を得て無事採択されたことに触れ、「さきほどまでは、決議できるかどうかちょっと不安もありましたが年次総会を通過したので私たちの今回の訪問目的が達成でき、今、ほっとしています」と喜んだ。

また、王立法院長は日華懇の平沼超夫会長のリーダーシップなどを背景に、今、最高の台日関係にあるとし、その成果として「海外美術品公開促進法」の成立による国立故宮博物院収蔵品の日本展開催、宝塚歌劇団の台湾初公演、ワーキングホリデー制度、在留カード国籍欄の「台湾」表記、台日投資協定、オープンスカイ協定、台北駐日経済文化代表の札幌分処の開設などを挙げた。なかでも今年3月11日の日本政府主催の東日本大震災2周年追悼式で沈斯淳代表の指名献花が

実現したことについて感謝の意を示した。

日台間で眉目のかげりになっている「漁業問題」については、「漁業問題は困難な問題ではありますが、お互いに知恵を出し合って忍耐強く相手の立場を考えて知恵を出し合って考えればなんとか解決の方法はあるはずです」と述べた。

次に壇上に立った李鴻鈞・副団長は、台湾赤十字による支援で岩手県山田町に再建される保育園の着工式が3月21日に行われ、これに参加したこと、その保育園の名称が「日台共育保育園」になったと紹介した。

歓迎会はこの後、衛藤藤士郎衆議院議員の乾杯の音頭で懇親会へと移り、台湾代表団と日華懇議員などの交流が続いた。

TOPIC

日本語版	
●山谷えり子参議院議員インタビュー	2面
●第10回 日台文化交流 青少年スカラシップ表彰式	3面
中国語版	
●總統馬英九接見東京三大僑團	1面
●立法院長王金平帶團訪日參加APPU年會	4面
●日本房地產投資快訊	8面

WEBでもニュース記事が読めます
<http://blog.taiwannews.jp>

李鴻鈞副団長(立法委員)



会場の様子



大人気 トロピカルフルーツ ビールセット 新商品

ビールへの新視点から生み出したのど越しの新感覚

南国感溢れるフルーツは、今でも旬を味わえる一品
規格: 330ml×12本 **当店しか買えない!!**

- パイナップルビール 4本
- ライチビール 4本
- マンゴービール 4本

3,800円

表示金額は全て税込、送料込です。受注と配送のご予約は常時承ります。

からすみ (烏魚子) **高級お土産**

こだわりの天日干しで旨味が凝縮され、しっとりとした食感、最高の珍味です。

●規格: 165g **4,800円**

飲茶5点セット **本場の味**

チャーシューまん: 75g×6個
野菜餃子: 17g×26個
ポーク焼売: 20g×15個
カスタードまん: 32g×6個
マラーカオ: 80g×6個

4,200円

黄金パイナップルケーキ

台湾産パンを使ったのどとチーズ、卵黄、バターを贅沢に使ったサクサクの生地とマッチしてとても美味しいです。

●規格: 50g×12個 **2,500円**

台湾物産館 台東本店 東京都渋谷区笹塚 2-14-15 TEL & FAX: 03-5304-7801
台湾物産館お台場店 東京都港区台場 2-2-1 TEL: 03-3527-8861 FAX: 03-3527-8862
台湾物産館本部 東京都豊島区東池袋 3-15-7 TEL: 03-3988-3321 FAX: 03-3985-8173
(池栄青果株式会社) 台湾物産館公式サイト: <http://www.taiwan-bussankan.com/>

宅配利用で遠くからでも利用OK

**パソコン処分したいんだけど・・・
どうすればいいの? 無料**

【依頼者にお得情報】
デスクトップSET
ノートPC (液晶取れ不可)
液晶モニター (液晶取れ不可)

↓
QUORC 図書カード
どちらかプレゼント
(事前のご連絡をお願いします)

データの破壊サービス付
当社に依頼されたパソコンは全て HDD 破壊付です。
ご希望の方は、その場で破壊致します。

周辺機器・家電
壊れ・古い お引受け致します
解体→分別→再資源なので、ゴミではありません。
家電リサイクル品目 (テレビ・冷蔵庫・洗濯機・17リ)は別途ご相談下さい。

【その他高価買取します】
非鉄・スクラップ・廃プラ
エアコン・銅線・給湯器、他

なんでもご相談下さい

信利工業(株)
(大阪台湾同郷会 会長: 池平美香)
〒593-8312 大阪府堺市西区草部 2009 番地
tel 072-260-3688 fax 072-260-3677

<http://www.shinrikogyo.co.jp>

Always Ahead 中華電信 Best Choice!

法人様向け国際IP電話サービス

- 国際IP電話サービス及びスマートフォン国際IP電話サービスの提供。
- 全世界に通話ソリューションを確立することで簡単に国際電話が可能。
- 日本から世界各地への通話料が約70~80%削減可能。

IPVPN 国際企業ネットワーク

- MPLS技術を利用し、法人様向けにグローバルネットワークを提供。
- ネットワークの設計、運用までのコストを節約。
- 24時間365日保守サポート。

ICT トータルソリューション

- PBXシステム、TV会議システム、企業内ネットワーク構築などのシステムソリューションサービス。
- 国際専用線、IPVPN、日本国内回線、Internetサービスなどワンストップショッピングで提供。
- 各種通信機器の販売、インストール、保守。

中華電信(日本)株式会社 <http://twgate-jp.twgate.net/bin/home.php>
東京本社: 03-3436-5988
大阪事務所: 06-6614-9722
〒105-0012 東京都港区芝大門2-1-17 朝川ビル5階
〒559-0034 大阪市住之江区南港北2-1-10ATC O's楼北館520

エバー航空 WEB限定運賃 好評発売中!

成田=台北 JPY25,000~, 羽田=台北(松山) JPY30,000~

詳細・ご購入はこちら www.evaair.com

EVA AIR Sharing the World, Flying Together

アジア・太平洋国会議員連合(APPU)総会に台湾代表団が出席



挨拶を交わす王金平立法院長(左)と野田佳彦前首相

APPUは1965年(昭和40年)に岸信介首相有志の提唱を受け、趣旨に賛同したアジア諸国により創設された「アジア国会議員連合」を前身としている団体。背景に当時のアジア地域の冷戦構造があり、議員外交の場を設けることによって自由と民主主義に基づくアジアの平和と安定を目的としていた。その後、加盟国が増えて太平洋島嶼国も加盟。1980年に「アジア・太平洋国会議員連合」(APPUPacificParliamentarians'Union)に名称を変更した。

APPUは理事会と年次総会から構成されており、今年は3月25日～27日の会期で行われた。これに参加するため、台湾の代表団一行が24日、来日した。超党派13人からなる一行の団長に王金平・立法院長(国会議員)

今後半年の景気楽観視するも警戒感

台湾経済研究院(以下台経院)は3月25日、景気動向調査で直近の国際経済状況としてアメリカ経済の株式市場が引き続き歴史的な株価上昇している、と発表した。ただしヨーロッパと日本、中国大陸の景気は現況と変わらず推移しているとした。加えて2月の台湾メーカーの統計で、製造業営業指数予測は1月より0.99ポイント下降して98.09ポイントとなり、サービス業の営業指数は1.68ポイント下降して94.58ポイントとなった。

台経院景気予測センターの孫明德主任は、「メーカーは2月は旧暦正月の影響で1月よりも下がったものの、1・2月の平均営業指数は前年と比較して上昇している状況である。また、3月の調査によると半数以上のメーカーが今後半年の景気は良くなる」と予測し、徐々に景気が上向していることを示唆した。

一方、台経院の洪徳生院長は「国際経済は北朝鮮情勢や日本の日銀新総裁就任など、まだリスクがある。上半期の景気は引き続き警戒が必要」とし、楽観視は禁物だとするコメントを発表した。

呉副総統は3月23日、「第9回上銀機械論文」の授賞式に参加した際、「台湾は天然資源が乏しい、だからこそ人材の養成を大変重視している」と談話を発表した。また「馬英九総統が推進する人材育成は、国としての安全に結び付くものだ」とし、「台湾は人材に依存することで国際社会からの尊重と歓迎を受けることができている。これにより国際的な評価も常に上位に位置しているものと見られ、多くの観光客を台湾に呼び寄せている要因である」と、台湾の人材育成及びその能力を賞賛した。

呉副総統が「台湾の人材は国際的に尊重」と談話

呉副総統は「台湾は天然資源に乏しく99%を輸入に頼っている。また、天然災害も少なく、世界銀行によると、台湾は地震が発生しやすい地形でさらに台風や水害など複合式の災害が起こりやすい国の一つとされている。だが、幸いなことに国は非常に人材養成を重視して、台湾は国際的評価の各項目で上位にランクインしている。これは台湾の人材能力が国際的に高評価を受けている事を示している。これは来台する観光客の増加にもいえることだ。また、台湾人が国際的に評価されることによって台湾人がビザなしで

入国可能な国は2008年の54カ国から現在では132カ国に大幅に増えていることから窺える」と続けた。

今回の授賞式は大手機械メーカーの上銀科技が9年前より行っているイベントで、さらに2011年から兩岸(台湾と中国)4地区の博士論文賞を行っている。呉副総統はこのようにイベントを継続して行っている同社を評価し、「今後は機械でノーベル賞を獲得できる企業になれるよう、また台湾・機械産業の国際的競争力がさらに向上するように期待している」と応援のエールを贈った。

憧れの職業第一位に男女とも「客室乗務員」

行政院内政部は3月30日、8000人以上の児童を対象とした「憧れの職業」の人気投票を発表した。この調査は台湾の「こどもの日」である4月4日にちなんで実施したものだ。

男女共通で第1位にはフライトアテンダント(客室乗務員)、そして消防士、野球選手と続いた。男女別でみると男子は第1位消防士、そして野球選手、パイロットと続いた。女子は第1位がフライトアテンダント、次いで芸能

人、そしてパン屋だった。

また、親として子供に就かせたい職業としては、高収入が保証されることから医師、弁護士、教師だったが、児童の上位10位にはいずれも入っていないかった。

結果発表前、内政部の李鴻源部長は「多分芸能人、そして台湾プロ野球界のスター王建民の影響を受けて野球選手が人気だろう」と予想していたが、先に行われたワールド

旅券・証明関係手数料の改定

交流協会台北事務所によると、平成25年度の一部の旅券・証明関係手数料が改定され、4月1日受付以降について適用になるとい。変更になる手数料は下記の通り。今回は事実上、一部旅券・証明関係手数料の値下げが行われる形となる。

- 一般旅券(パスポート)新規発行10年用、現行5850円→改定後5700円・同5年用4000円→3900円・同12歳未満5年用2200円→2150円。
- 一般旅券(渡航先の追加)600円→550円
- 各種証明 運転免許証中国語文翻訳等



王金平立法院長



麻生太郎副総理

が首相を務めていらしたときに日台関係はこれまでで一番いい関係に導いてくださったことに感謝申し上げます」と礼を述べた。

レセプション冒頭の挨拶は野田日本議員団副団長。野田氏は11カ国の参加国代表団に敬意を表しつつ、「午後の理事会で相当実務的な議論が交わされた」と聞いていますが、ここではリラックスしていただきたいと思えます」と述べた。また、「東日本大震災時、世界の160カ国以上の国から温かいご支援をいただいたこと、APPU加盟国の皆さんにも大変な支援をいただいたことに心から感謝申し上げます。また、台湾の代表団の皆様が御礼申し上げますが、多額の義援金をご寄附頂き、改めて感謝申し上げます」と礼をした。

続いて挨拶に立った王立法院長は、「APPUの年次総会は、共同でアジア太平洋地域に関する問題を話し合うとともに、世界の共通の問題についても対応していく大切な機会だ」と語った。王氏のスピーチの途中で日本議員団会長の麻生太郎副総理が会場に現れ、事前報道で対面の有無が取りざたされていただけに、会場がざわめく一幕もあった。

三番目に英語でスピーチした麻生氏は、「皆さんの同会議への参加を歓迎します。APPUは台湾や主要加盟国の協力によって極めて国際的に重要な会議となりました」と語った。

その後、お酒を交えた懇親会となり、会場では王立法院長と麻生副総理に台北駐日経済文化代表処の沈斯淳代表も加わる形で、日本の国会議員などとあちこちで旧交を温める歓談が続いた。

山谷えり子参議院議員インタビュー

領土問題の原点は政治信条「家族、教育、国直し」

宝塚歌劇団の4月台湾初公演、2014年6月以降の国立故宮博物院収蔵物の日本展開催に象徴されるように、日台の友好関係の進展が注目されるなか、領土問題では中国(台湾)との間で緊張関係が続いている。領土問題や台湾との交流を政治課題のひとつに掲げる、山谷えり子参議院議員に話を聞いた。

Q東日本大震災以降、義援金をきっかけに日台関係は緊密さを増しているがA世論調査では、日本人の9割が日台関係は良好と答えておりまして、台湾の方も8割の方が日本が好きと答えてくださって。世界中で最も距離的に近く、心理的に好感を持ちあう国だということは分かっていたのですが、東日本大震災の時に200億円という義援金が寄せられて。私、テレビを見ていたら、大勢の方が会場に殺到して日本への思いを語りながら義援金を送ってくださる姿を見て本当に気持ちが熱くなりましたね。

Q東日本大震災の政府追悼式に台湾の代表が出席されたがA政府主催の記念式典で台湾の代表の方が献花をしてくださいまして私の目の前をお歩きになられました。その時の光景が蘇って参りまして台湾と日本の本当に親しい関係というものを再確認致しました。

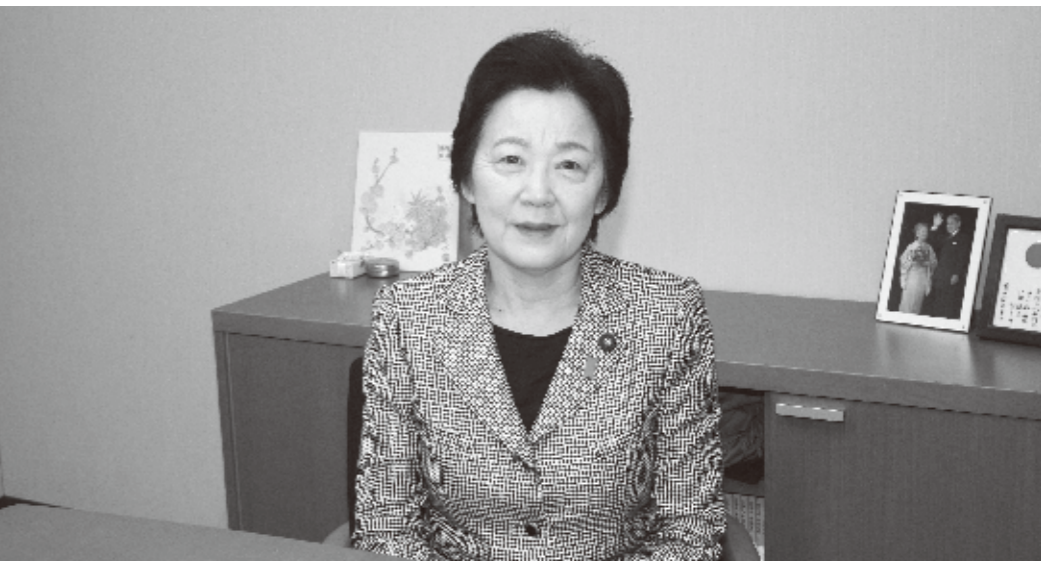
Q台湾で義援金に対するお礼のイベントを開催されたがA民間の皆様と一緒に「謝謝 台湾 日本加油!! 感謝会」(2011年12月2日)を台北の国立国父纪念馆で開催させていただきました。その時に(震災で)親をなくした学生さんが「台湾の皆さん、ありがとう」と語り、ジュディオングさんが素晴らしい歌をうたわれ、また十二単の着装も30分間、静かななかで皆さん集中してご覧ください、最後は満場の拍手です。台湾と日本は、祈りの気持ち、悲しみ、笑い、明るさ、我慢強さ、そうした民族の心、あるいは風土から来るものかもしれませんが、共通しているなということを改めて確認して嬉しく思いました。

Q宝塚歌劇団の台湾公演、国立故宮博物院収蔵物の日本での展覧会開催についてA宝塚歌劇団の創立99周年記念の公演でもあるということで、日本の誇るショー文

化のひとつでもあるのでぜひ鑑賞していただきたいと思えますし、故旧博物院の展覧会については、それを日本で見て感じる事ができるというのは日台関係の新しいステージへのステップになるかなと思っております。

Q領土問題がクローズアップされているがA10年前に「領土議連」(会長)を仲間と作り、今、超党派で100人近い議員が参加していますが、当時は子どもたちに領土教育、主権教育といった基本的な教育をしてもらいたいと要望していました。現在、尖閣列島に関しては、民主党政権になってからたびたび領海侵犯が起きるようになって、こういう状態はいけないと思っております。沖縄の漁業組合の方たちが尖閣地域で漁ができにくくなっているなかで、我が国の海なので当然に漁ができるようにしたいと思っておりますし、海上保安庁の警備も手厚くするようにしたいと思います。

Q山谷さんの政治課題はA私の最初の選挙公約は、「家族、教育、国直し」というものです。戦後主権を回復して今年で61年になりますが、GHQによる占領時代に教育がゆがめられて、それがいまだに正常な状態に戻っていない部分があります。若者たちに希望をもってもらえる教育(道徳・歴史・地理教育ほか)が不十分なままです。それを取り戻そうと考えています。また、家族については社会の基礎単位として考えるということ(安心の育児・介護制度ほか)。多くの国、とりわけ先進国の憲法には、「家族は尊重されるもの」と書かれていますが、日本の憲法にはそれが書かれていません。そして長く解決をみない拉致問題。こういう日本でいいのかという意味での国直し(拉致問題・領土問題ほか)。「家族・教育・国直し」は、私の政治家としての背骨、ものを考える基準になっています。領土問題もここからきているわけです。



山谷えり子参議院議員

●山谷えり子議員 プロフィール
昭和25年9月19日、東京都武蔵野市生まれ。昭和48年3月、聖心女子大学文学部卒業。出版社勤務を経て、ラジオ・雑誌・新聞の特派記者として渡米、家族・教育・生活問題などを取材。サンケイリビング新聞記者、産経新聞生活面記者、テレビキャスター、エッセイスト、サンケイリビング新聞編集長に就任。平成12年6月、衆議院議員初当選。平成16年7月、第20回参議院議員選挙(比例区) 初当選(得票数242,063票)。平成22年7月、第22回参議院議員選挙(比例区)当選(2期目)(得票数254,469票)。
所属議員連盟:日本の領土(竹島、尖閣諸島等)を守るため行動する議員連盟会長、北朝鮮に拉致された日本人を早期に救出するために行動する議員連盟(事務局長)、日本・台湾経済文化交流を促進する若手議員の会ほか多数。

女性は大事な戦力～国際女性デー向け会見で馬総統～

行政院内政部は3月8日、今年国際女性デーに対する記者会見を開き、台湾における女性権利の成果を発表した。会見で馬英九総統は「政府は女性の地位が向上するための措置を積極的に推進しています。また、男女平等な社会が作られることを望んでいます。女性は台湾を進歩させる大事な戦力であり、政府として引き続き女性地位向上を推進していきたい」とし、また「政府は絶え間なく性別平等の抜本的改革に力を入れている。民法の改正を行い、夫入法の制定まで一歩一歩夫人の権益を拡大させます」と話した。

国連の発展計画署(UNDP)が行った性別発展の評価「性別の不平等指数(GII)」によると、台湾はスウェーデン、オランダ、デンマークなどのヨーロッパ諸に次ぐ第4

位。現在台湾は国連から脱退しているが、国際的な取り組みには積極参加。昨年施行の「全ての形式で婦人差別を取り除く公約(CEDAW)」に対して今後、国際情勢に合わせて取り組んでいく姿勢を示した。

内政部によると、政府が積極的に女性の地位向上を推進してきた結果、台湾女性の労働率が2000年の46%から2012年の50.19%に上昇し、初めて50%を超えたと公表した。また前日の3月7日に米・マスターカード・ワールドワイドが発した「女性の社会進出度調査」によると、台湾は総合64.7ポイントで、2008年の58.8ポイントから大きく上昇した。アジア太平洋地域14カ国の中で5位。香港63.3ポイント、中国61.5ポイント、韓国49.7ポイント、日本は48.1ポイントの順で台湾は第1位だった。

東京台湾商工会議所新会頭に銭妙玲



東京台湾商工会議所銭妙玲会長を囲んで

東京台湾商工会議所は3月23日、東京華僑総会・会議室(中央区銀座)で第一屆第一次理監事会議を開催した。理監事65人(委任状5人)が出席した選挙で会頭(1人)と副会頭(2人)が選ばれ、新会頭は銭妙玲さん、副会頭に蔡翠文さん、尹世玲さんがそれぞれ就任した。

理監事会議で挨拶した詹徳薫選挙委員会は委員長は、選挙に先立って実施した理監事選挙で116人の立候補者があり、改選枠51人のうち規則の関係でアジア商工会理事兼任者35人を優先的に当選させたこと、残枠を約80人で競った結果、現役理監事の落選者が出たことを報告した。

続いて会頭選挙と副会頭選挙の説明が行われた。会頭立候補者は銭妙玲(前台湾新聞社社長)さん一人だったため、無投票での当選は確定視された。このため、選挙前に行った政見発表(マニフェスト)の聴聞後、賛成反対の意思表示を投票により決定した。また、副会頭選挙では改選枠2人に対し4人が立候補、無選挙で4人が改選される道がないかを選考委員会が模索、議論では同席の代表処趙雲華僑部部長の裁断を得て予

定通り副会頭選挙が行われることになった。銭妙玲会頭候補は政見発表で「チャンスにいただいたことに感謝しながら当選の晩には、2年間精一杯働きたい」と決意表明した。同時に「会員の皆様の職業や内容を把握し、皆さんのビジネスにつながるようにします。そして(活動の基本となる)会員名簿を作ります。さらに政府の代わり、役割ができるような商工会にしていきたい。また、国内交流事業の1つ目として、大阪、沖縄、横浜、千葉などの商工会と日本の商工会の交流を深めていきたい。2つ目はお世話になっている日本に対しボランティア活動で還元したい。3つ目はビジネスに関するセミナーの開催です」と訴えた。

詹徳薫選挙委員長は、新会頭の銭妙玲さん誕生を祝うとともに、今回、一時は会頭選挙に立候補をしながら華僑の団結のために辞退を決断した陳慶仰氏に感謝の言葉を贈った。

銭妙玲新会頭は当選の挨拶で「本当に嬉しいです。支持していただきありがとうございます。これから先輩のご指導のもと、頑張っていきたいと思います。理監事の力をあわせ

て、日本一の会になりたいと思いますのでよろしくお願い致します」と挨拶した。

この後、趙雲華僑部部長の挨拶の後、副会頭選挙も行われた。立候補者4人は、尹世玲さん、張素娥さん、張本立氏、蔡翠文さんの順に政見発表を行い、結果、蔡翠文さん、尹世玲さんが当選した。

副会頭選挙終了後、前会頭の李懋鐘氏が「皆さん、こんばんは。この桜満開のとき、はるばる来ていただき、ありがとうございます。心から感謝申し上げます」と挨拶した。

また、在日華僑の重鎮、羅王明珠さんは、「台湾商工会議所はますます発展するよう、私も一所懸命やっていますが、理監事の皆様はお忙しいと思いますが、是非これからも出席して意見や希望を述べてください」と語った。

選挙終了後、新執行部体制のもとで第一屆第一次理監事会議が開催され、議事は円滑に進行した。最後に新会頭を囲んで記念撮影が行われた。

京都「創作中華 一之船入」のオーナーシェフ 魏禧之氏 インタビュー

「京都では通用しません」の言葉に奮起



大阪「春節祭」京都華僑総会ブースで

で、元お茶屋の町家でいい物件があると。「ここでもう一回やってみるか」と考えたのが創作中華だったわけです。

Q創作中華とは
A中華料理といっても同じじゃダメ。基本を勉強してきたもので、いろいろアレンジしてやってみよう。町家に中華はなかったんですね。ただ、京都の人は厳しくて、「あなたは中華街では通用するかもしれないけれども、京都では通用しません。日本料理、京料理を勉強しろ」と言われたわけです。分かってきたのは、関東は味が濃くて出汁が薄い。京都は味が薄いけれども出汁がきっちり出ているんですね。それと井戸水を使っていますね。そこで、初めて京都風のアレンジをしてやろうと思って。さらにアレンジを加えていくうちに次第に店の名前が知られるようになっていったわけです。

Q事業が拡大しているが
A全国30店舗ぐらいをプロデュースしましたし、今もチェーン展開しています。また、投資案件が増えてきています。台湾、香港、中国の投資家がお店をやってくれと、台湾では今年11月、台北101の86階に500坪の僕のお店が出ます。そういう形で上海でもというふうに広がっています。

Q多くの顧問をしているが
A料理の関係では、世界中餐厨交流協会 専科委員会副会、社団法人日本中国料理協会京都支部幹事、中華美食交流協会海外理事、台湾米其林厨師會(台湾ミシュラン)海外理事、台北市牛肉麵大使、世界中国料理連合会国際評議員、一般社団法人全日本・食学会理事などがあります。華僑関係では、中華民国僑務委員会僑務顧問、中華民国留日京都華僑総会副会長となっています。

Q著名人の来店について
Aここまでにするのに16年かかっています。お陰様で政財界や芸能人の方なども見られます。ただ、サインもないし、写真も撮りません。お店のコンセプトは、かきこまてサービスするのはなく、町家ならではのアットホームなスタイルを大事にしようというものです。「お家でごはんを食べる形にしよう」と。ですからお客様は皆、同じように接客させていただいています。

Q魏さんの生い立ち
A僕は横浜中華街生まれです。実家がそこでお店を経営していました。祖父が中国福建省から台湾に、台湾から日本に来てお店を出したと。仙台出身の祖母(日本人)と結婚しました。それで父が生まれ、父も日本人の奥さんを選んだという感じで、僕は華僑3世ということになります。学校は、横浜中華学院に入学しました。家族経営でしたから帰宅してから家の手伝いをしていましたね。大きくなってからはバスケットなどスポーツなどもやりましたが、やがて「グレ」(笑)まして学校は退学しました。

Q中華の道を志したのはいつか
A実家が中華料理をやっていたからその世界に入ろうかなと思って、ただ、どうせ入るなら頂上を目指そうと様々なところで修業をしつつ、時代は1980年代のバブルということで知り合いと土地や株式でずいぶん儲けさせてもらいましたが、91年にバブルが崩壊。まあ、プラスマイナスゼロという感じでしたが、これからどうしようかとなった時に、沖縄が大好きだったので無一文状態ながら沖縄に行って、(スポンサーを見つけて)本格的な中華料理店を那覇市内に開店しました。沖縄には珍しい本格的な中華のお店でしたのでこれが大流行。ところが詐欺に遭ってしまい、1億円の借金を背負ってしまったわけです。これが1995年頃の話です。

Q京都との縁はどういうきっかけで
A父がお金ならなんとかなるから横浜に戻って来いというので迷っていたときに、京都の着物の先生が「だったら京都で店を出すからプロデュースしてくれない」というので京都に行き手伝ったところ、あつという間に1年がたち、そろそろ横浜に戻ろうかと思ったところ

東北のご当地グルメが大集合 ~復興支援に元気な姿で感謝~



青森、岩手、秋田、宮城、福島の参加団体代表ら

交流協会は3月23日、台北市のブリーズセンターで「日本当地魅力大集合～在地美食inTaipei～」を開催した。このイベントには、昨年11月に開催した「B-1グランプリ第7回北九州大会」でゴールドグランプリを受賞した「八戸せんべい汁研究所」など東北6県の代表ご当地グルメを紹介する6団体も参加。作り立てのご当地グルメが来場者に無料で振る舞われた。

今回のイベントに参加したのは青森県八戸市「八戸せんべい汁研究所 八戸せんべい汁、岩手県岩手町「いわてまち焼きうどん連合隊 いわてまち焼きうどん」、秋田県横手市「横手やきそばサンライズ 横手やきそば」、宮城県石巻市「石巻茶色い焼きそばアカデミー 石巻焼きそば」、山形県河北町「かほく冷たい肉そば研究会 かほく冷たい肉そば」と福島県浪江町「浪江焼麺太国のみみえ



ウニとキャビアのホタテパーガー焼そば

焼そば」。このなかには津波や原発事故で大きな影響を受けた団体もある。

交流協会の樽井澄夫代表は「大震災の際に台湾の皆様から暖かいご支援を頂き、(参加団体の)皆様方からは是非感謝を示したいと言う事で、わざわざ台北までお越しいただいた」「(東北地方の)復興の努力を皆様にお知らせしたい。そして皆様の力を改めて頂きたい」と挨拶し、イベント開催の目的を説明した。また、樽井代表は福島県郡山出身と言う事もあり、なみえ焼きそばのブースでは「感慨深いです」とコメントした。

愛Bリーグの上村和之企画開発室室長によると、今回のように複数の団体がまとまって台湾で試食会を行うことは初の試みだと言う。各団体はこのイベントのために、麺やソースなどを日本から持ち込み、本場そのままの味を台湾で再現した。横手焼きそばを試食し



浪江焼麺太国の「太王」自ら焼きそばを手渡す

ていた台湾人の女性は「麺に弾力があって美味しい」「東北には行った事はないけれど、興味が湧きますね」と話していた。また台湾人の夫と一緒に来場していた日本人の女性は「なかなか食べる機会がないので、行った気になれるので嬉しいです」と話し、日本のご当地グルメを堪能していた。

石巻で飲食店を経営し、震災で現在も妻が行方不明だと言う尾形勝壽さんは、自宅店舗が流されながらも、現在はキッチンカーを利用して全国で焼きそばを販売していると言う。石巻観光ボランティア協会の齋藤敏子会長は「今、被災地は復興の事だけを考へて努力している。その姿を皆さんに知ってほしい」と、ご当地グルメを通して元気な東北を紹介したいと話した。イベントは24日も行われ、二日間で2400食が無料で振る舞われた。

美容外科/形成外科/美容皮膚科/メディカルエステ

慶友形成クリニック

私たちの医療は世界最高水準。
どこよりも高い技術力を提供します。

【東京本院】東京都江川区船場 3-5-71ビル5F 都営新宿線「船場」南口すぐ前
【大阪・神戸院】神戸市中央区八幡通 4-2-12FL 3ビル8F 三宮駅フラワーロード沿い徒歩5分

オフィシャルサイト www.k-u.jp
繊維芽細胞専門サイト www.fibroblasts.jp

ご予約・お問い合わせ
0570-00-3361
診療時間 10:00～19:00 年中無休 完全予約制

プチ整形で若返り!

年々深くなるシワや皮膚のたるみ。ヒアルロン酸注射やボトックスを使用し、たった数分の治療で見た目がグッと若々しくなります。腫れなどのダウンタイムも一切なく、どなたでも安心して治療を受けていただけます。

プチ整形のできる場所と費用

【ヒアルロン酸】		【ボトックス】	
眉間	¥52,500.	おでこ	¥84,000.
目尻	¥44,100.	眉間	¥21,000.
下まぶた	¥52,500.	目尻	¥42,000.
鼻	¥52,500.	鼻	¥21,000.
ほうれい線	¥52,500.	顎(あご)	¥42,000.
口周り	¥52,500.	首	¥42,000.
顎(あご)	¥77,700.		

顔のリフトアップで改善すること

二重まぶた・目を大きくする・上まぶたのたるみ取り・左右差を整える・上まぶたのくぼみ・おでこのしわ取り・眠そうな目元を改善・視野の改善・片頭痛、肩こりの改善・目の奥の痛み・疲れ目など

目もとのスペシャリストだからできる安心の治療

目力アップで若返り!

目もとの「たるみ」や「くま」は、老け顔の原因。目力をアップさせるだけで、見た目の印象がグッと変わります。

Before After
三重で老けた印象の上瞼が、すっきりした若々しい二重に。

Before After
垂れて厚ぼったくなった上瞼の皮膚を除去し、目力アップ。

EYE LIFT AGING

関東地区の台湾企業交流会が定例開催 ～日本銀行と金融政策と題する講演も～



日本銀行小早川周司企画局長補佐



会場の様子

台北駐日経済文化代表処が主体となり、日本に駐在する台湾の大手企業中心の交流会が3カ月に1回の頻度で開催されている。今回は3月22日、都内のホテルで幹事会社の台湾・第一商業銀行東京支店主催による定例の講演と懇親会が開催された。

冒頭、駐日本代表処余吉政副代表は、主催者である第一商業銀行に対して感謝の言葉を述べ、「今回は日本銀行から小早川周司企画局長補佐をお招きして日本の金融政策についてご講演いただきます。アベノミクスや三本の矢など、金融政策がどうなるのか、皆さんにとっても大変関心が高い分野かと思えます。セミナーが皆様のお役に立つことを願います」と挨拶した。続いて、主催者の第一商業銀行東京支店洪秋林支店長は「皆様、平素より私ども第一銀行をご利用いただき、ありがとうございます。当支店は、在日支店、台湾華僑企業・個人、日台双方の顧客に金融サービスと情報を提供しています。今後とも一層のご指導とご厚誼を賜りますようお願い申し上げます」と述べた。その後講演となり、約1時間参加者は熱心に聞き入っていた。

講師を務めた日本銀行小早川周司企画局長補佐は、テーマとして2つをあげた。1つは「日本銀行について」、2つ目は「これまでの金融政策運営」だった。「まず、日本銀行は何をやっているところかを説明したいと思えます。また2つ目はこれまでの金融政策運営ということで、これは昨日、黒田東彦日銀総裁が着任され、これからどうなるかわかりませんが、これまでどのような政策が行われてきたかを知っていただき、今後の指標にしてい

ければと思います」(小早川企画局長補佐)。ポイントは、台湾企業にも関係が深い金融政策だった。小早川企画局長補佐は、「取引先の金融機関に対して年率0.1%の低金利で最長4年間、安定資金を供給しています。在日の拠点をもつ外国の金融機関も対象です。これは非常に魅力的な資金というこ

とになりますので、これにより皆様方が安定資金を金融機関を通じて提供されるという形の資金の流れを後押ししています」と、参加者にとって興味深い話を紹介した。

講演は終了後には懇親会も行われ、乾杯の音頭は駐日本代表処余吉政副代表、第一商業銀行東京支店洪秋林支店長がとった。



乾杯の音頭をとる余吉政副代表と洪秋林支店長

チャイナエアライン 高松—台北直行使航



チャイナエアライン孫洪祥代表取締役社長

チャイナエアラインは3月21日、高松—台北(桃園)便の運行の開始とその就航に合わせ、高松空港で記念式典を開いた。

夜7時過ぎ、搭乗口前で行われたセレモニーには、空港関係者や香川県行政担当者、中華航空担当者ら約35人が出席。夜7時50分の便の搭乗客も式の様子を見守った。

香川県の浜田恵造県知事が「経済面では香川県から多くの企業が台湾に進出する一方、観光面でもチャーター便の運行等を通して交流が広がっている。台北線の就航で、相互交流が深まることにより、経済や文化を初めとする様々な分野で効果がもたらされることを期待している。香川県では高松空港が四国の拠点空港として一層発展していくよう航空ネットワークの充実を図りたい」と挨拶した。

また、チャイナエアラインの孫洪祥代表取締役社長は「香川県には文化、歴史、サービス面など、我々からも尊敬できるものがたくさんある。就航によって、高松と台湾間での文化経済交流の向上を期待している。台湾から毎年150万人が日本を訪れているが、高松を訪れる人はまだ多くない。この就航で、台湾から高松へ多く送客することが可能となる一方、高松から台湾へも足を運んでもらえる。台湾は熱い人情、歴史、文化、風景などと観光名所が豊富だ。現在は週2便だが、ゆくゆくはデイリー運行に向けて頑張っていきたい」と話した。



台北駐日経済文化代表処/沈斯淳代表

台北駐日経済文化代表処の沈斯淳代表は「この路線の開設はオープンスカイ協定の具体化であり、台湾と香川県との間で、幅広い交流が始まっていくことを確信している。今後台湾からの観光客が増えることはもちろん、今まで以上に多くの日本人が台北—高松便を利用し、多様な文化と美食で知られる台湾を訪れることを期待している」と就航を祝った。

テープカットを行った後、チャイナエアライン孫社長から香川県浜田知事に記念品が手渡された。第1便の搭乗客132人には記念品が贈呈され、その後機内へと乗り込み、飛行機は台北へ向け出発した。運行機材はボーイング787-800で高松—台北間を約2時間40分で結ぶ。木、日の週2便のフライトで、高松を夜7時50分に出発、台北には夜9時30分に到着。帰りの台北発は午後3時15分で、高松には夜6時50分に到着する。



テープカットで就航を祝った

台湾物産館

台湾

物産館

台湾物産館では、安全で美味しく、高品質の台湾本場の味をお楽しみいただけます。

売れ筋商品満載！本場の商品を豊富に取り揃えております

<p>売れ筋第1位</p>  <p>内容量：75g×6個</p> <p>冷凍 チャーシューまん</p> <p>ふわり柔らかく甘みのある生地で甘めに仕上げた醤油味のチャーシューがマッチしてとても美味しいです。脂のバランスがよいチャーシューが何枚も重なって、肉汁が生地に染み込んで最高に美味しいです。新感覚ボリューム満点のチャーシューまんをぜひ試してみてください。</p> <p>定価：980円 期間限定お試し価格 890円(税込)</p>	<p>売れ筋第2位</p>  <p>内容量：パイナップルビール、マンゴービール、ライチビール各330ml</p> <p>フルーツビールシリーズ</p> <p>台湾で大ヒットした人気商品です。製造に間に合わないほどバカ売りで、ついに日本上陸!!台湾産ロビカルフルーツの果汁を使った、甘口で飲みやすい果物カクテル感覚のビールです。ビールが苦くて嫌という方におすすめです。</p> <p>価格：各 268円(税込)</p>	<p>売れ筋第3位</p>  <p>イメージ</p> <p>グアパウ(刈包) 内容量：30g×10個</p> <p>中華風ハンバーガー用のパンです。台湾では豚肉の角煮、高菜など挟んで食べるのがおすすめです。</p> <p>冷凍 価格：480円(税込)</p>	<p>売れ筋第4位</p>  <p>イメージ</p> <p>焼き芋(黄色・紫色) 内容量：500g</p> <p>甘くてしっとりして、添加物を使用せず、ビタミンC、食物繊維がたっぷり含まれ、体に優しい焼き芋です。</p> <p>冷凍 価格：各 420円(税込)</p>	<p>売れ筋第5位</p>  <p>イメージ</p> <p>カスタードまん 内容量：32g×6個</p> <p>厳選された材料で作られたカスタードはしっとりしておいしい!甘さ控えめなので、お子様からお年寄りまで美味しく召し上がっていただけます。おやつや食後のデザートにどうぞ!</p> <p>冷凍 価格：420円(税込)</p>
<p>ポーク焼売 内容量：20g×15個</p> <p>新鮮な豚肉を使った風味のあるシュウマイです。おかず最適。</p> <p>冷凍 価格：630円(税込)</p>	<p>にら餃子 内容量：17g×26個</p> <p>にら、キャベツ、玉ねぎがたっぷり入っていて、にんにくごま油のいい香りがきいたヘルシーで美味しい餃子です。</p> <p>冷凍 価格：350円(税込)</p>	<p>新竹ビーフン(シンチクビーフン)</p> <p>野菜と肉類などの具材と一緒に炒めた焼きビーフンや、具材とともにスープに入れた汁ビーフンとして食べ、台湾の代表的な家庭料理の一つです。</p> <p>内容量：150g 価格：198円(税込)</p>	<p>台湾紅標米酒 内容量：600ml</p> <p>厳選した米を原料にした蒸留酒。台湾料理に欠かせない!食材の生臭みを抑えたり、料理の味として使用されている料理酒。</p> <p>価格：819円(税込)</p>	
<p>高菜まん 内容量：65g×6個</p> <p>ベジタリアンにおすすめです。高菜の風味と食感が楽しめる一品です。</p> <p>冷凍 価格：735円(税込)</p>	<p>緑竹筍(皮なし) 内容量：300g</p> <p>添加物一切使用していません。柔らかい肉質、豊かな香り、シヤキヤキな食感を誇る、煮物、汁物、炒め物などいろいろ使えますが、冷製に入れて、よく冷やして、マヨネーズをつけて食べるのもオススメです。</p> <p>価格：580円(税込)</p>	<p>特製肉まん(トクセイニクマン)</p> <p>当店自慢台湾肉まんです。お子様から大人まで楽しめる一品です。朝食、おやつにぴったり!</p> <p>内容量：100g×5個 価格：698円(税込)</p>	<p>黒松グアパドリンク 内容量：320ml</p> <p>価格：140円(税込)</p>	<p>満漢大饗牛肉麵 内容量：192g</p> <p>価格：350円(税込)</p>
<p>ごまあんまん 内容量：65g×6個</p> <p>余計なものはいらない、ごま本来のおいしさと香りが楽しめる一品です。</p> <p>冷凍 価格：698円(税込)</p>	<p>ドライライチ 内容量：100g</p> <p>砂糖、添加物一切使用していません。半乾燥タイプで仕上げました。新鮮なライチに近い柔らかい食感が魅力です。低温乾燥技術により、新鮮なライチの甘みと香りがそのまま凝縮された、濃厚な味が味わえるしっとり柔らかいドライライチです。</p> <p>価格：450円(税込)</p>	<p>黒落花生(クロラッカセイ)</p> <p>新鮮な落花生を焙じて、そのまま乾燥・焙煎し、無敵な手触り、質の高い香りが保たれます。ポリフェノールの一環であるアントシアニンが黒落花生の薄皮にたっぷり含まれています。</p> <p>内容量：180g 価格：298円(税込)</p>	<p>泰山八宝粥 内容量：380g</p> <p>価格：150円(税込)</p>	<p>紹興酒各種 内容量：600ml~</p> <p>価格：819円(税込)~</p>
<p>野菜餃子 内容量：17g×26個</p> <p>たっぷり野菜を摂取できるヘルシー餃子です。厚めの皮がもちもちして美味しい!焼き餃子、水餃子でも美味しいですが、蒸し餃子、揚げ餃子、スープ餃子もおススメ!</p> <p>冷凍 価格：315円(税込)</p>	<p>マーラーカオ(蒸しパン)</p> <p>卵、牛乳などをたっぷり使った甘さ控えめの台湾風蒸しパンです。朝食やおやつにぴったりです。 内容量：80g×6個</p> <p>冷凍 価格：580円(税込)</p>	<p>花仁落花生 内容量：180g</p> <p>台湾雲林県産100%珍しいトラ模様の落花生は香ばしい薄皮ごとお召し上がりください。</p> <p>価格：298円(税込)</p>	<p>黒松沙士(タイワンコーラ) 内容量：330ml</p> <p>価格：140円(税込)</p>	<p>蘋果西打(アップルサイダー) 内容量：330ml</p> <p>価格：130円(税込)</p>

※送料、代引き手数料は別途ご負担いただいております。※商品の在庫、入荷の状況によりご注文を受付できない場合がございますので、予めご了承くださいませ。

他にもまだいろいろございます。詳しくは台湾物産館笹塚本店、YAHOO!ショッピング、楽天市場まで。

台湾物産館 笹塚本店

〒151-0073 東京都渋谷区笹塚2-14-15 ヴェルト笹塚ツインビル1階
TEL&FAX: 03-5304-7801
営業時間 10:00~20:00
<http://www.taiwan-bussankan.com>

台湾物産館 YAHOO!ショッピング

<http://store.shopping.yahoo.co.jp/taiwanbussankan>

台湾物産館 楽天市場店

<http://www.rakuten.co.jp/taiwan-bussankan>



Time for Taiwan

思い立ったが台湾吉日

臺灣觀光年曆

Time for Celebration

TAIWAN TOURISM EVENTS



●大雪山国際バードウォッチング大会

70種以上の野鳥が生息する豊かな自然林に囲まれた地で催されるイベント。

開催期間 4月26日～4月27日

会場 台中市大雪山森林遊楽区



●澎湖海上花火大会

観光シーズン幕明けを祝う恒例のイベント。

開催期間 4月18日～6月24日
毎週(月)・(木)開催

会場 澎湖県



春



●ムラサキマダラ鑑賞ビエンナーレ

蝶が谷を覆うことから紫蝶幽谷とも呼ばれ、世界二大越冬蝶の谷として知られる。

開催期間 4月30日まで

会場 屏東県茂林生態国家公園



●台中媽祖国際観光文化祭

媽祖の誕生を祝う最も盛大な祭典。10万人以上が集結する御輿行脚は圧巻。

開催期間 4月10日～5月1日

会場 台中市大甲



(提供:客家委員会)

●客家桐花祭

桐花は北西部の丘陵で最も多く分布。毎年4月から5月にかけて各地で満開を迎える。

開催期間 4月～5月

会場 台湾各地



●大鵬湾国際ヨットレース

国際的な水上レクリエーションエリアで催される台湾最大のポート大会と謳われる大会。

開催期間 4月13日～5月19日

会場 屏東県大鵬湾

2014元宵節シーズンイベント

期間中1200万人が訪れた台湾最大の光の祭典。来年は南投県で開催されることが決定しました。



★台湾ランタンフェスティバル

開催時期 2014年2月14日～23日(予定)

開催地 南投県南投市中興新村

▼来年の旧暦1月15日にあたる2月14日を中心に各地で開催されます。



★平溪天燈フェスティバル

開催地 新北市平溪

★塩水蜂炮-爆竹祭り

開催地 台南市塩水

★台北ランタン祭り

開催地 台北市



▼その他の春季イベント

★高雄内門宋江陣カーニバル

開催時期 2014年3月下旬～4月上旬

開催地 高雄市内門郷 順賢宮

★墾丁スプリングミュージックフェスティバル

開催時期 2014年4月上旬

開催地 屏東県墾丁



Taiwan THE HEART OF ASIA

インフォメーション

台湾観光局ウェルカムプレゼント 新年度版始動!

第1弾:悠遊カード(Easy Card):台湾旅行をされる皆様に向けた便利でお得な特典プレゼントキャンペーンが新たにスタート。

「修学旅行@台湾」DVD(制作:台湾観光局/非売品)

台湾での学校交流や各地の見学先等、同行取材した実録映像を中心に台湾修学旅行の魅力を紹介する2013年版DVDが完成。

▼各地のイベントにも参加・出展して台湾観光PR活動を展開します

東京FM×JFN 「EARTH×HEART」LIVE2013

会場:東京 NHKホール
4月17日(水) 放送日:同月22日(On Air)

第37回 2013ひろしまフラワーフェスティバル

会場:広島市「平和大通」
2013年5月3日(金)～5日(日)

関空旅博2013

会場:関西国際空港
2013年5月18日(土)～19日(日)

夏旅フェア(そごう横浜店「旅のデパート」)

会場:横浜新都市ホール(そごう横浜店9F)
2013年5月18日(土)～19日(日)